

國務院已批覆綜合利用規劃 紅水河建十大水電站

【本報訊】國務院已批覆綜合利用規劃，紅水河建十大水電站。據悉，該規劃係由有關部門擬定，經國務院會議通過，現正由有關部門辦理各項手續中。

中外合作開採海洋石油問題

【本報訊】外交部發言人答記者問，關於中外合作開採海洋石油問題，外交部發言人表示，政府對於此項問題，一向持積極態度，並已與有關方面進行多次商談，目前正就具體細節進行磋商，以期早日達成協議。

不少發展中國家面臨日益膨脹債務 新德里下周南南會議

【本報訊】新德里，印度。據此間消息，由印度政府主辦的「南南會議」將於下週在新德里舉行。此次會議旨在探討發展中國家面臨的日益膨脹債務問題，並尋求有效的解決辦法。與會代表將就債務管理、國際金融合作等議題進行深入討論。

波蘭總理談話表示 月底解除部分軍管

【本報訊】華沙，波蘭。波蘭總理在談話中表示，政府正考慮在月底解除部分地區的軍管，以恢復正常的社會秩序。他強調，政府將採取一切必要措施，確保國家的穩定與安全。

三十多家航空公司 開會商討提高票價

【本報訊】三十多家航空公司代表，日前在華盛頓舉行會議，商討提高票價問題。與會代表認為，由於油價上漲及營運成本增加，航空公司不得不考慮調高票價以維持正常營運。

波蘭總理談話表示 月底解除部分軍管

【本報訊】華沙，波蘭。波蘭總理在談話中表示，政府正考慮在月底解除部分地區的軍管，以恢復正常的社會秩序。他強調，政府將採取一切必要措施，確保國家的穩定與安全。

東京將於明年開始 成為「離岸」金融中心

【本報訊】東京，日本。據此間消息，日本政府正計劃於明年開始，將東京建設成為國際「離岸」金融中心。此舉旨在吸引外國投資，促進日本金融業的發展，並提升其國際地位。

從葡萄牙到「千島之國」 克格勃在各國原形畢露

【本報訊】據此間消息，克格勃在各國活動的原形已逐漸暴露。從葡萄牙到「千島之國」，其間諜活動及情報蒐集行為已引起國際社會的廣泛關注。各國政府正加強合作，共同打擊此類非法活動。

蘇貨櫃船在海上沉沒 離岸油台傾覆處不遠

【本報訊】一艘蘇聯貨櫃船日前在海上不幸沉沒，船隻距離離岸油台傾覆處不遠。據初步調查，事故原因可能與惡劣天氣有關。目前，有關部門正展開搜救工作，以確定船員下落。

胡耀邦談話與《三個和尚》 胡耀邦談話與《三個和尚》

【本報訊】胡耀邦在談話中談及《三個和尚》的故事，並借此機會闡述了有關宗教與社會的觀點。他表示，宗教應與社會相適應，發揮其積極的社會功能。

澳洲山林大火蔓延 塔州進入緊急狀態

【本報訊】澳洲塔斯馬尼亞州近日發生山林大火，火勢猛烈，已蔓延至多個地區。當地政府已宣布進入緊急狀態，並疏散了部分居民。消防部門正全力撲滅火勢，防止火災進一步擴大。

各地黃金收市價

地點	收市價
倫敦	每兩一百一十五元
紐約	每兩一百一十元
香港	每兩一百一十元
上海	每兩一百一十元

美機降落失事 傷者無人機全幸

【本報訊】一架美國飛機日前在海上降落時發生失事，機上人員幸無傷亡。據悉，飛機在降落過程中因操作失誤導致機身傾斜，最終在淺灘處停止。目前，有關部門正對事故進行調查。

世界最老死囚

【本報訊】據此間消息，世界上現存的最老死囚已滿百歲。該名死囚在監獄中生活多年，其經歷引起了社會的廣泛關注。

克格勃在各國原形畢露

【本報訊】克格勃在各國活動的原形已逐漸暴露。從葡萄牙到「千島之國」，其間諜活動及情報蒐集行為已引起國際社會的廣泛關注。各國政府正加強合作，共同打擊此類非法活動。

東京將於明年開始 成為「離岸」金融中心

【本報訊】東京，日本。據此間消息，日本政府正計劃於明年開始，將東京建設成為國際「離岸」金融中心。此舉旨在吸引外國投資，促進日本金融業的發展，並提升其國際地位。

胡耀邦談話與《三個和尚》

【本報訊】胡耀邦在談話中談及《三個和尚》的故事，並借此機會闡述了有關宗教與社會的觀點。他表示，宗教應與社會相適應，發揮其積極的社會功能。

美機降落失事 傷者無人機全幸

【本報訊】一架美國飛機日前在海上降落時發生失事，機上人員幸無傷亡。據悉，飛機在降落過程中因操作失誤導致機身傾斜，最終在淺灘處停止。目前，有關部門正對事故進行調查。

澳洲山林大火蔓延 塔州進入緊急狀態

【本報訊】澳洲塔斯馬尼亞州近日發生山林大火，火勢猛烈，已蔓延至多個地區。當地政府已宣布進入緊急狀態，並疏散了部分居民。消防部門正全力撲滅火勢，防止火災進一步擴大。

各地黃金收市價

地點	收市價
倫敦	每兩一百一十五元
紐約	每兩一百一十元
香港	每兩一百一十元
上海	每兩一百一十元

聲麗·統總 **月明·冠金** **頓盛華·台舞利** **洋南·際國** **樂百連海** **珠明·慶音** **華大**

H704646 K676G91

今兩最 場日天後 檔拍佳最 五片新 石 張家許 發公品泰 案特 領主 .主.城 畢別 街衛 寶資魚驚 場午今映 夜晚 映天後	映戲天今 導編王 之王賊王 汪 陳 謝 萬 鳳 賢 我推場今 手花：早	不兒場五 宜童 依你狂 知片看要？成 訪血之一不一 叫住到你 客既個客來個 跳胆驚心 時小升 狂人食：場夜午今願座華	場五天今 片巨得武彩色 關拍地黃山岩 寺林 宜不童元 場夜午 下山平太	兩天後最 甲霍元 不兒童 惡險 獻映天 小伴十 冠燈半點	軍冠座賣 丁像項名選：五、雨、點十二 府蘭一七 五、雨、點十二 座華八點半點四點半點半二 奇龍 雙鴨鴨龍立比杜 演主倫倫盧卡·福通里反 機模勇膠麥特：場夜午巡海	場五天今 謂大評影 新導麗仁白 主獎爾 藝技尊 作演導執賴！流倫倫 走效杜！四系遠鏡 線兇 !跳—你嚇，影鬼魂驚 人女的活生夜：場夜午珠明	二年王 始第度 齡玩典一領 娜碧 演人榮欣術 莉姬 出勝一馬一 瑞 ·大原演 如俏嬌兒姐也瑞 腎夜：起情仔鐵 !春夜伏潮：男	港九影院 聯合廣告											
都皇·后皇 映戲天今 影響夫功恩賞樹真俠武派正 演導準和袁：製監遠思吳 甲元霍 初日演：紹保田倉·仁家梁 最高新影電功上躍 忌除：映戲期下	場五後最 副官信告浪浪劇巨新慈狄 韻別屏風威主 芝芳雲愛 娃淫情偷 幫粉白 剛金鐵 明天 子郭實 女演 感愛 樂新 場今 交注 的對 映的 早	場五後最 愛的盡無 傑最新 絲小姬波 幫粉白 剛金鐵 明天 迎家女 樂快 雅麗 場今 吞喜玩 非神 早	五福油 場星地錄 大色珍輝 片份碎彈 愛香性 營 播 性 事佳福可能 浦 收錄過場今 獻的星發色地露香溫熱。早	運第五龍 映五場華 紀大萬三直收 辱殺：千道入 拍最佳 檔	場五後最 作新婦小匪波 的無愛盡 映起天明 兒摩查爾 粉破剛鐵 幫白勇金 存中賽：早今	場五後最 新希度勝銀紫 貴：亞儀牌片 時廿膽心 !小跳驚 宜不童兒 龍映明 記屠天	場五西映後最 好早 1號像金頂八題本共獲獎 奇龍 雙鴨鴨龍立比杜 受票樂娛高最：美惹懷懷強聚 訂期即 記龍屠 映天院 始拍：夜晚 映天後	錯請五今兩最 場日天後 檔拍佳最 發公出新 石 張家許 行公品泰 案特 領主 .主.城 畢別 街衛 寶資魚驚 場午今映 夜晚 映天後	場五天今 少寺林 巨武少正 片功林宗 看觀宜不童兒	華大新·約紐 場五天今後最 受父合杜羅巨路狄影 :救和拔。尼拔 片巨港術藝術司公美聯 弟兄兩人世一 馬瑞青 明新 榮富 組 瑞青 映天 貴映 映天	場五天今後最 少寺林 巨武少正 片功林宗 看觀宜不童兒	場五天今 之賊王 汪 謝 陳 演導 鳳 敏 氣一王 牌、一劇王 走一派、一 片王氣一牌	週五第 檔拍佳最 特大影客格石主領 張 夢 許 續讚評專明：演術嘉文器傑過 !萬千三迫追 曲喬迎任女嬌嬌：地早今部富	暫停影電天今 寺林少 前12明 點點半 園劇舞院劇歌海上 !刻劃造特大正時八晚今 山屏半	映戲場五天今 影電夫功林少宗正部 演合惠承于 海干 盧干 木連李 寺林少 兒童不宜 每場寄送短：場早明都康	映戲院兩天今 影電夫功林少宗正部 演合惠承于 海干 趙干 木連李 寺林少 (宜不童兒) 各巨超大場公 道順南德王 命與緊：終 補大全：暗	場五今映週四第 寺林少 技特影毫毫不夫功林少宗正 火、金、牛 追八、星 土、火、場夜 頭步 場	兩天後最 拍最佳 檔 燒驚戲後 寶魚映天 寺林少場夜午	香港仔 香港仔



體

甲組足球聯賽積分表

截至二月十六日止

隊名	賽	勝	和	負	分
精工	14	10	2	2	32
東方	14	8	4	2	28
南華	14	7	5	2	26
海軍	14	6	4	4	22
香港	14	5	5	4	20
新加坡	14	4	6	4	18
怡和	14	3	7	4	16
沙田	14	2	8	4	14
元朗	14	1	9	4	12
旺角	14	0	10	4	10

南華賽前炒教頭 淨吞寶路華雙蛋

烈治兩功 克捷臣貝亞出色

【本報訊】南華足球隊在二月十六日，以二比零擊敗寶路華隊，取得兩場勝利。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。

【本報訊】南華足球隊在二月十六日，以二比零擊敗寶路華隊，取得兩場勝利。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。

【本報訊】南華足球隊在二月十六日，以二比零擊敗寶路華隊，取得兩場勝利。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。

【本報訊】南華足球隊在二月十六日，以二比零擊敗寶路華隊，取得兩場勝利。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。

【本報訊】南華足球隊在二月十六日，以二比零擊敗寶路華隊，取得兩場勝利。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。

【本報訊】南華足球隊在二月十六日，以二比零擊敗寶路華隊，取得兩場勝利。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。南華隊在比賽中表現出色，克捷臣和貝亞均有出色表現。

芝靈壽益 市上劑冲芝靈壽益

著顯效療弱體眠失

十二有病神精微輕患港本，計統署生衛務醫

適是，好得睡你令，經神定安劑冲芝靈。人萬多

。品飲補滋的人港香合

早上 一杯咖啡，下午 一杯茶，晚上 一杯牛奶，這就是香港人的日常飲品。但是，如果你感到精神不振，失眠，或者身體虛弱，那麼，芝靈壽益沖劑，就是為你而生的。芝靈壽益沖劑，含有豐富的營養成分，能夠補血強身，增進食慾，改善睡眠。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。

芝靈壽益 市上劑冲芝靈壽益

著顯效療弱體眠失

十二有病神精微輕患港本，計統署生衛務醫

適是，好得睡你令，經神定安劑冲芝靈。人萬多

。品飲補滋的人港香合

早上 一杯咖啡，下午 一杯茶，晚上 一杯牛奶，這就是香港人的日常飲品。但是，如果你感到精神不振，失眠，或者身體虛弱，那麼，芝靈壽益沖劑，就是為你而生的。芝靈壽益沖劑，含有豐富的營養成分，能夠補血強身，增進食慾，改善睡眠。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。

芝靈壽益 市上劑冲芝靈壽益

著顯效療弱體眠失

十二有病神精微輕患港本，計統署生衛務醫

適是，好得睡你令，經神定安劑冲芝靈。人萬多

。品飲補滋的人港香合

早上 一杯咖啡，下午 一杯茶，晚上 一杯牛奶，這就是香港人的日常飲品。但是，如果你感到精神不振，失眠，或者身體虛弱，那麼，芝靈壽益沖劑，就是為你而生的。芝靈壽益沖劑，含有豐富的營養成分，能夠補血強身，增進食慾，改善睡眠。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。

芝靈壽益 市上劑冲芝靈壽益

著顯效療弱體眠失

十二有病神精微輕患港本，計統署生衛務醫

適是，好得睡你令，經神定安劑冲芝靈。人萬多

。品飲補滋的人港香合

早上 一杯咖啡，下午 一杯茶，晚上 一杯牛奶，這就是香港人的日常飲品。但是，如果你感到精神不振，失眠，或者身體虛弱，那麼，芝靈壽益沖劑，就是為你而生的。芝靈壽益沖劑，含有豐富的營養成分，能夠補血強身，增進食慾，改善睡眠。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。

芝靈壽益 市上劑冲芝靈壽益

著顯效療弱體眠失

十二有病神精微輕患港本，計統署生衛務醫

適是，好得睡你令，經神定安劑冲芝靈。人萬多

。品飲補滋的人港香合

早上 一杯咖啡，下午 一杯茶，晚上 一杯牛奶，這就是香港人的日常飲品。但是，如果你感到精神不振，失眠，或者身體虛弱，那麼，芝靈壽益沖劑，就是為你而生的。芝靈壽益沖劑，含有豐富的營養成分，能夠補血強身，增進食慾，改善睡眠。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。

芝靈壽益 市上劑冲芝靈壽益

著顯效療弱體眠失

十二有病神精微輕患港本，計統署生衛務醫

適是，好得睡你令，經神定安劑冲芝靈。人萬多

。品飲補滋的人港香合

早上 一杯咖啡，下午 一杯茶，晚上 一杯牛奶，這就是香港人的日常飲品。但是，如果你感到精神不振，失眠，或者身體虛弱，那麼，芝靈壽益沖劑，就是為你而生的。芝靈壽益沖劑，含有豐富的營養成分，能夠補血強身，增進食慾，改善睡眠。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。

電子展覽下月舉行 中國產品將有展出

【本報訊】由香港貿易發展局主辦的「一九九一年電子產品展覽」，將於三月十一日至十三日，在九龍會議中心舉行。展覽將展出各種最新的電子產品，包括電腦、通訊設備、消費電子產品等。中國產品將有展出。

芝靈壽益 市上劑冲芝靈壽益

著顯效療弱體眠失

十二有病神精微輕患港本，計統署生衛務醫

適是，好得睡你令，經神定安劑冲芝靈。人萬多

。品飲補滋的人港香合

早上 一杯咖啡，下午 一杯茶，晚上 一杯牛奶，這就是香港人的日常飲品。但是，如果你感到精神不振，失眠，或者身體虛弱，那麼，芝靈壽益沖劑，就是為你而生的。芝靈壽益沖劑，含有豐富的營養成分，能夠補血強身，增進食慾，改善睡眠。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。

芝靈壽益 市上劑冲芝靈壽益

著顯效療弱體眠失

十二有病神精微輕患港本，計統署生衛務醫

適是，好得睡你令，經神定安劑冲芝靈。人萬多

。品飲補滋的人港香合

早上 一杯咖啡，下午 一杯茶，晚上 一杯牛奶，這就是香港人的日常飲品。但是，如果你感到精神不振，失眠，或者身體虛弱，那麼，芝靈壽益沖劑，就是為你而生的。芝靈壽益沖劑，含有豐富的營養成分，能夠補血強身，增進食慾，改善睡眠。芝靈壽益沖劑，是香港衛生署統計，有十二萬多人患有輕微神經衰弱，失眠，身體虛弱等症。芝靈壽益沖劑，就是為這些人而生的。

北美洲編

陶南一號	DONAM No. 1	釜山	2月28	港	興德
皇星	ROYAL STAR	釜山	3月1	新	橋
人傑伯士科	HUGHEVERETT	日本釜山	3月1	招	來
繁江	HUAJIANG	張家港	3月2	京	華
寶利雅士	BONITA ACE	日本	3月2	東	津
海龍	HAI XING	上海	3月3	招商局	
遠東友誼	F. E. FRIENDSHIP	日本	3月4	豐利	山
俄航輪士	CLIPPER ACE	日本	3月4	山	行

北 美 洲 線				
力德士	HELEXA MAERSK	加州連西	2月19日	馬士基
陶德隆	TOWER BRIDGE	美國西岸	2月20日	加州
白拿拿	HARBOR NAR	洛杉磯紐約	2月20日	百保利恒
海拿威的	NEPTUNE AMBER	美國西岸	2月20日	香港
海洋運輸	OCEAN CONTAINER	加州	2月20日	恆島
威德輪船	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	2月20日	安薩
瑪爾斯	MARIE BAKKE	加州西北太平洋	2月20日	威勝
美蘭公司	SL. ENDURANCE	加州西北太平洋	2月21日	美輪
美蘭公司	AMERICAN MERCHANT	加州連西	2月23日	美輪
瑪爾斯	YOHKO MARU	美國西岸	2月23日	利達
長茂	EVER SUMMIT	洛杉磯紐約	2月23日	利達
海拿隆威	SEAPAC LEXINGTON	西北太平洋	2月23日	堆港
西拿隆威	SL. EXPLORER	西南太平洋	2月23日	堆港
西拿隆威	ORT. GOVERNOR	加州連西	2月24日	堆港
皮德士	FRES. PIERCE	加州西北太平洋	2月24日	堆港
西拿隆威	ASIA ACE	美國西岸	2月25日	堆港
西拿隆威	UDRAGONER MAERSK	美國西岸	2月25日	堆港
西拿隆威	BARRER MENESTHOUT	加州西北太平洋	2月25日	堆港
西拿隆威	FRES. MCKINLEY	美國西岸	2月26日	堆港
西拿隆威	AMERICAN LEGION	加州西北太平洋	2月27日	堆港
摩拿隆威	MOSEL EXPRESS	洛杉磯紐約	2月27日	堆港
西拿隆威	ZIM MONTEREAL	洛杉磯紐約	2月28日	堆港
西拿隆威	SL. DEFENDER	加州連西	3月1日	堆港
西拿隆威	NEPTUNE DIAMOND	加州西北太平洋	3月1日	堆港
海拿隆威	SIENA	美國西岸	3月3日	堆港
西拿隆威	BONITA ACE	美國西岸	3月3日	堆港
西拿隆威	HARBOR BRIDGE	美國西岸	3月3日	堆港
西拿隆威	SL. VOYAGER	西太平洋	3月3日	堆港
西拿隆威	APLICHUA	加州	3月3日	堆港
西拿隆威	EVER VALANT	洛杉磯紐約	3月3日	堆港
西拿隆威	ORT. KALIN	加州連西	3月3日	堆港
西拿隆威	GALLEON AMETHYST	洛杉磯紐約	3月4日	堆港
西拿隆威	F. E. FRIENDSHIP	洛杉磯紐約	3月4日	堆港
西拿隆威	LEISE MAERSK	加州連西	3月4日	堆港
西拿隆威	FRES. TYLER	加州西北太平洋	3月6日	堆港
西拿隆威	LETITIA LYKES	美國西岸	3月6日	堆港
西拿隆威	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	3月6日	堆港
西拿隆威	CLIPPER ACE	美國西岸	3月6日	堆港
西拿隆威	SL. INNOVATOR	西北太平洋	3月6日	堆港
西拿隆威	ORT. EXECUTIVE	加州連西	3月8日	堆港
西拿隆威	BARBER TENNESSEE	加州	3月8日	堆港
西拿隆威	AM. LYNX	加州連西	3月8日	堆港

中南美洲線				
拉蘭卡	LA RIOJA	南美	2月19	古緯
蘇菲亞	SOPHIA FIRST	墨西哥海	2月20	津濟
淡望登	NL, NAGASAKI	中海等	2月20	南
淡望長崎	NL, BANGSAKI	南港	2月20	百緯
百奈美	BARBER NARA	拉丁美洲	2月20	來洋
索利亞	SILVIA SOFIA	墨西哥	2月20	三
達登	ANDRES DISCOVERER	智利	2月20	道輪
索普	PRIMERA PEAK	南美	2月20	吸
悅	EVER SUMMIT	加勒比海	2月23	南
美亞美	AM. MERCHANT	巴拿馬	2月23	緯
亞美亞利	NL, LOIRE	南美	2月24	成
斯惠	CHAR HUI	加勒比海	2月24	南
索利亞	VICTORIA I	南美	2月25	海
索普	BARBER MENESTHEUS	拉丁美洲	2月26	利
亞美亞利	ISLA BALANGO	南美	2月26	運
加勒比海	AMERICAN LEGION	巴拿馬	2月27	洋
索普	SAN JON GOVERNOR	加勒比海	2月27	南
索普	MEHLAN	南美	2月28	海
索普	EVER VALIANT	加勒比海	3月1	利
索普	JAPAN CACBO	加勒比海	3月1	運
索普	NL, FORCADO	巴拿馬	3月1	洋
索普	INDUS MARU	加勒比海	3月1	南
索普	AMERICAN LYNX	加勒比海	3月1	輪

船名	VALLEJO	船名	3月9天	岸
澳洲・新西蘭線				
河内	BAIHEKU	澳洲	2月19	新大
洋九	KAYO MARU	新西蘭	2月19	太
都	KWEI CHOW	新西蘭	2月20	大
都	CHENG TU	新西蘭	2月20	太
都	SIMBA	新西蘭	2月20	太
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	2月22	寶
珠島	PEARL ISLAND	澳洲	2月23	寶
國開發	AUST. EXPLORER	澳洲	2月26	港
業	MOUNT ENTERPRISE	澳洲	2月27	怡
業	YUEN CHAU	澳洲	2月28	怡
南榮珠	JOHN BASKE	西澳洲	3月3	香
榮珠	ADVRA	西澳洲	3月3	麥
塔拉波	ZIM CANNERA	澳洲	3月3	多
榮珠	MAXIM MUKHALDV	澳洲	3月4	步
				新

九九金

期金

外幣對

二月十六日 (每安士美元計)

(每兩港元計)		三月	四月
開	2,650.00	378.50	384.59
量	高 2,668.00	378.00	383.50
量	低 2,648.00	378.00	383.00
收	2,662.00	379.50	385.50
升	+ 9.00	+ 2.00	+ 2.00
降	— 3.00	—	—
成交手價		8	9

成交期金共25手 成交總值1.0百萬美元

期金未平合約共3手

純黃金 (每兩)	2,860.00 (平)
純白金 (每兩)	2,890.00 (-20.00)
密格林金幣買入	2,298.00賣出
	2,318.00
白銀 (十安士)	510.00 (平)

銀行結匯：匯後15.25厘 一個月14.625厘

貨 幣
日 本 圓
比 時 法 郎
丹 麥 克 朗
加 拿 大 元
西 德 馬 克
法 國 法 郎
英 美 鎊
挪 威 克 朗
荷 蘭 盾
香 港 元
新 加 坡 元
奧 地 利 先 令
意 大 利 里 拉
瑞 士 法 郎
瑞 克 丹 克 朗

(材料來源：)

民幣匯價表				外幣對港幣買賣價			
(月16日)				(2月16日：實生銀行供稿)			
位	買	賣	價	貨	單位	買	賣
萬	754.96	758.74		美 鈔	每百	591.00	592.00
萬	449.17	451.37		英 鎊	每百	592.10	592.50
萬	23.36	23.48		西德馬克	每百	246.30	247.30
萬	142.85	149.59		瑞士法郎	每百	307.50	309.00
百	76.10	76.48		法國法郎	每百	96.60	97.60
百	29.68	30.03		荷 蘭 盾	每百	224.50	226.00
百	334.16	335.84		意 里 拉	每千	4.30	4.60
百	181.55	182.67		加拿大元	每百	484.00	487.00
百	30.47	30.63		澳 洲 元	每百	634.00	638.00
百	69.80	70.14		日 圓	每萬	247.50	246.70
百	30.66	30.82		新加坡元	每百	275.70	279.00
百	86.04	86.48		菲 比 索	每百	66.50	68.00
百	10.83	10.89		泰 國 銖	每百	25.40	26.00
萬	14.28	14.36		印 尼 盾	每萬	84.00	86.00
萬	95.04	95.52		新 台 幣	每百	14.50	14.70
萬	31.26	31.42		港 門 幣	每百	94.30	96.00
(國家外匯管理總局)				人 民 幣	每百	324.46	326.15
				港幣對港幣指數：86.10 (+0.10)			

珠泉 "ZIEN ZHU QUAN"
 月十七日由汕頭開抵港，泊丹戎池，約二十日返青島。
 陽山 "M.S. 'TAI YANG SHAN'"
 月十八日由汕頭抵港
 貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續。
 華夏企業有限公司啓
 中國銀行大廈九樓，電話：二四二六二
 民 "M.S. 'AI MIN'"
 月十七日由天津抵港，船泊A3號池
 城 "M.S. 'XUE CHENG'"
 月十七日由上海抵港，船泊A50號池
 伽 "M.S. 'JIA'"

示表信克實裁總副行銀華美 躍活歐較運航洲亞 長增求需輪貨裝散

大較求需輪貨等類穀塊煤載運 重加擔負東船油運使昂高率利

經紅濟

2

【本報訊】美華銀行副總裁克實信表示，亞洲航運較歐洲活躍，散裝貨物需求增長，但油運使利率高昂，加重了船東負擔。

克實信指出，亞洲航運市場在過去幾個月內，由於散裝貨物需求增加，特別是煤炭、穀物等大宗貨物，使得航運活動比歐洲更為活躍。然而，由於油運成本高昂，船東在經營上面臨較大壓力。

他認為，亞洲航運市場的增長，主要是由於亞洲經濟的復甦，以及對大宗貨物需求的不斷增加。但由於油運成本高昂，船東在經營上面臨較大壓力。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

港貨付船往南西非 貨物運費跌三四成

【本報訊】香港貨物付船往南西非，貨物運費已比前年下降三四成。

據悉，由於南西非地區經濟復甦，對貨物需求增加，使得航運活動比前年更為活躍。但由於油運成本高昂，船東在經營上面臨較大壓力。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

港貨付船往南西非 貨物運費跌三四成

【本報訊】香港貨物付船往南西非，貨物運費已比前年下降三四成。

據悉，由於南西非地區經濟復甦，對貨物需求增加，使得航運活動比前年更為活躍。但由於油運成本高昂，船東在經營上面臨較大壓力。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

港貨付船往南西非 貨物運費跌三四成

【本報訊】香港貨物付船往南西非，貨物運費已比前年下降三四成。

據悉，由於南西非地區經濟復甦，對貨物需求增加，使得航運活動比前年更為活躍。但由於油運成本高昂，船東在經營上面臨較大壓力。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

克實信表示，美華銀行將繼續關注亞洲航運市場的發展，並為客戶提供相關的金融服務。

熙龍花園大廈

特設大型私家泳池

優點：
●花園面積佔75%
●大型私家泳池、健身房、幼稚園
●專人協助業主辦理
●親屬戶口遷移手續
●設有中央石油氣設備
●裝置通風海風扇

83年8月入伙
長久年期
三年免息
分期付款
可自由轉讓

中發怡利置業公司·深圳市房地產公司 聯合發展

我分館於二月十六日為
商務印書館建館八十五週年
紀念聯合舉行
中華書局成立七十週年
酒會 荷蒙
同業先進 光臨指導 惠賜多珍
各界友好 謹此
致謝

商務印書館香港分館 謹啓
中華書局香港分館 謹啓

香港商品交易所行情

品名	單位	收市	最高	最低
原糖	1000磅	13.59	13.64	13.54
黃豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
大豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
小豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
綠豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
黑豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
紅豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
白豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
綠豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
黑豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
紅豆	1000磅	108.00	108.00	108.00
白豆	1000磅	108.00	108.00	108.00

雷里斯盈利增五成

去年派息增長五成半

【本報訊】雷里斯公司去年盈利增長五成，派息亦隨之增加。

補訂夏貨已近尾聲

美商來單保持穩定

【本報訊】美商來單保持穩定，補訂夏貨已近尾聲。

電視遊戲機市場

年增率將達七成

【本報訊】電視遊戲機市場年增率將達七成。

美一分析家作此估計

年增率將達七成

【本報訊】美一分析家作此估計，年增率將達七成。

中邦集團直屬慶祝旺角分公司開幕大贈送

九龍旺角彌敦道579號A (即登打士街口) 電話: 3-327269


專業經營: 北高麗參, 野山洋參, 琿春鹿把, 吉林鹿茸, 國產藥材, 各款燕窩, 鮑參翅肚, 環球海味, 世界洋酒。

凡購:
北高麗參一斤 送吉林參一斤
琿春鹿把 (買滿\$500.00) 送梅花鹿鞭一條
野山花旗參一斤 送高麗參粒一斤
石柱參一斤 送田七片兩盒
正西歸地一斤 送南棗一斤

九龍旺

專業經營

凡購
批發
現貨



一級淨發菜 每兩 \$
60頭正吉品鮑魚每斤 \$
半磅庄金勾翅針每盒 \$
一級宗谷元貝 每斤 \$
揀手厚冬菇 每斤 \$

電話：414-1488 ~ 41489

《筆秋春》劇名派馬

馬派名劇《筆秋春》由馬連良先生主演，劇本係由馬連良先生與劇作家合作，內容精彩，情節動人。此劇在各大戲院演出，深受觀眾喜愛。馬連良先生以其精湛的演技和獨特的唱腔，將劇中人物刻画得栩栩如生，令人回味無窮。

馬連良先生是京劇界的一代名流，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。《筆秋春》是他的一部代表作，展現了他的藝術才華。此劇的演出，不僅豐富了觀眾的視聽享受，也為京劇藝術的傳承和發展做出了貢獻。

老舍巨著今成完璧

老舍先生的巨著《四世同堂》終於在近日出版完畢，這標誌著這部耗時多年的長篇小說終於告一段落。老舍先生以其敏銳的觀察力和深刻的筆觸，描繪了北平人民在日佔期間的艱辛生活，展現了他們的堅韌和反抗精神。這部作品的完成，是中國文學界的一件大事。

《四世同堂》是老舍先生的一部代表作，也是他創作生涯的巔峰之作。這部小說不僅具有極高的文學價值，更是一部反映時代、反映民生的現實主義巨著。它的出版，將為讀者提供一個了解那個特殊年代的窗口。

心靈美滿

在我們這個社會中，心靈美滿是一種難得的境界。它不僅需要個人的修養和追求，也需要社會的營造和引導。只有當每個人都能感受到心靈的溫暖和美好，整個社會才能充滿和諧與幸福。我們應該努力營造一個讓每個人都能心靈美滿的環境。

心靈美滿是人類追求的一種境界，它與物質的豐富並不一定成正比。真正的幸福和滿足往往來自於心靈的寧靜和美好。我們應該學會放下煩惱，擁抱陽光，讓心靈在自然和生活中得到滋養和昇華。

中國船舶出口

船名	噸位	出口日期	目的地
中國輪船	1000	1991年10月	香港
中國輪船	1200	1991年10月	上海
中國輪船	1500	1991年10月	廣州
中國輪船	1800	1991年10月	廈門
中國輪船	2000	1991年10月	汕頭

吳佩孚的晚年

吳佩孚是中國近代史上的一位重要人物，他的晚年經歷了許多坎坷。從一位叱咤風雲的軍閥到一個被時代所淘汰的落難者，他的命運令人唏噓。他的晚年生活充滿了孤獨和無奈，最終在貧病交加中結束了生命。他的故事反映了那個動盪年代的真實面貌。

印度之灑紅節

印度的灑紅節是一個充滿歡樂和色彩的節日。在這個節日裡，人們會互相灑紅粉，表達祝福和友誼。這是一個展現印度文化特色的重要時刻，也是人們放鬆心情、享受生活的時候。灑紅節的慶祝活動通常持續數天，吸引了大量遊客前來觀賞。

高齡七十的中華書局

中華書局成立於1912年，至今已邁入七十個年頭。這七十多年來，中華書局一直致力於出版高質量的學術著作和教科書，為中國的文化事業做出了巨大貢獻。七十年的歷史，見證了中國的變遷和發展，中華書局也隨之不斷成長和壯大。

第五回：中州劍客無恙

中州劍客在經歷了重重困難後，終於平安歸來。他的故事在江湖中傳頌，人們對他的敬佩之情有增無減。他的經歷告訴我們，只要堅持信念，勇往直前，就能克服一切困難，達成目標。他的故事也為讀者提供了一個精彩的武俠世界。

貨不對辦

在市場交易中，貨不對辦是一個常見的問題。這不僅損害了消費者的利益，也影響了市場的公平和秩序。我們應該加強監管，嚴厲打擊這種行為，保護消費者的合法權益。同時，商家也應該自覺遵守誠信原則，提供優質產品。

林說小

林說小是一個深受讀者歡迎的專欄。作者以幽默风趣的語言，探討了生活中的各種瑣事和哲理。通過他的筆，讀者可以感受到生活的樂趣和意義。這個專欄不僅是讀者的消遣，也是他們思考生活的窗口。

旅遊廣告大

目的地	價格	服務
香港	15元	往返機票、酒店、導遊
澳門	10元	往返機票、酒店、導遊
北京	20元	往返機票、酒店、導遊
上海	18元	往返機票、酒店、導遊
廣州	12元	往返機票、酒店、導遊

新團

我們最近組建了一個新的旅遊團隊，成員經驗豐富，服務周到。無論是國內旅遊還是國外旅遊，我們都能為您提供最優質的服務和最精彩的行程。歡迎垂詢，我們將竭誠為您服務。我們的團隊一直秉承著誠信、專業、服務的宗旨，為廣大遊客提供優質的旅遊體驗。

內、東

內、東地區的旅遊資源豐富，風景名勝眾多。如果您喜歡自然風光和歷史文化，這裡絕對是您旅遊的首選。您可以欣賞到壯麗的山川、古老的建築和獨特的民俗。我們為您推薦了多條精彩的旅遊路線，歡迎參考。讓我們一起探索內、東的美麗風景吧。

旅遊廣告大

目的地	價格	服務
香港	15元	往返機票、酒店、導遊
澳門	10元	往返機票、酒店、導遊
北京	20元	往返機票、酒店、導遊
上海	18元	往返機票、酒店、導遊
廣州	12元	往返機票、酒店、導遊

新團

我們最近組建了一個新的旅遊團隊，成員經驗豐富，服務周到。無論是國內旅遊還是國外旅遊，我們都能為您提供最優質的服務和最精彩的行程。歡迎垂詢，我們將竭誠為您服務。我們的團隊一直秉承著誠信、專業、服務的宗旨，為廣大遊客提供優質的旅遊體驗。

內、東

內、東地區的旅遊資源豐富，風景名勝眾多。如果您喜歡自然風光和歷史文化，這裡絕對是您旅遊的首選。您可以欣賞到壯麗的山川、古老的建築和獨特的民俗。我們為您推薦了多條精彩的旅遊路線，歡迎參考。讓我們一起探索內、東的美麗風景吧。



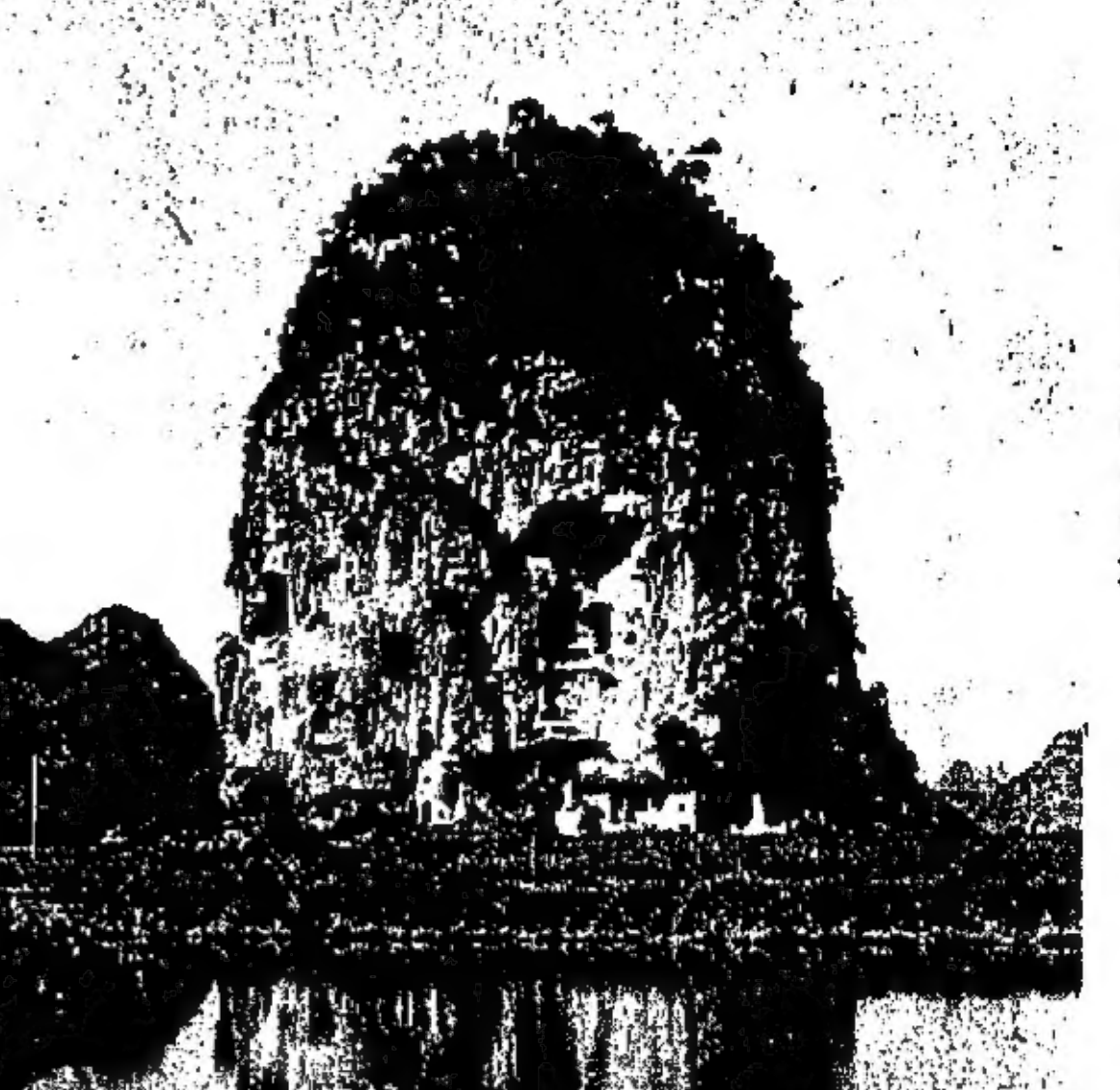
塔佛七的前寺清園山台天

洞裏生成玲瓏景

廣西天等縣萬福洞紀遊

呂孟禧

廣西地廣，洞窟甚多。不獨桂林地區，山奇水秀，即便左江一帶，亦多奇山異洞。此次遊歷天等縣，於洞窟之奇，尤有奇焉。天等縣，位於廣西、雲南、貴州三省交界處，其地山勢險峻，風景優美。萬福洞，位於天等縣境內，洞內風景玲瓏，景色宜人。洞內有石鐘乳、石筍、石花、石幔等，形態各異，美不勝收。洞內空氣清新，涼爽宜人，是避暑消夏之勝地。洞內還有許多奇聞軼事，令人回味無窮。此次遊歷萬福洞，實為一生難得之經歷。



廣西天等縣萬福洞

天台山探勝

華綠

天台山，位於浙江省天台县，是佛教天台宗的發源地。山勢險峻，風景優美，是探勝之勝地。此次探勝天台山，實為一生難得之經歷。天台山風景優美，山清水秀，空氣清新。山上有許多古剎、古塔、古碑，歷史悠久。此次探勝天台山，實為一生難得之經歷。

試辦森林公園

龍龍

森林公園，是城市中的一片綠洲，是市民休閒娛樂之勝地。此次試辦森林公園，實為城市建設之一大進步。森林公園風景優美，空氣清新，是市民休閒娛樂之勝地。此次試辦森林公園，實為城市建設之一大進步。

印度的灑紅節

唐雄

印度是一個多民族、多宗教的國家，其節日文化也非常豐富。灑紅節是印度最重要的節日之一，也是最受歡迎的節日之一。灑紅節的慶祝活動非常熱鬧，人們會互相灑紅粉，表達祝福和友誼。此次探勝印度，實為一生難得之經歷。

《筆》

金金

筆，是人類文明的重要工具，也是人類智慧的象徵。此次探勝筆，實為一生難得之經歷。

府泉龍京上代唐

源宗

唐代是中國歷史上的一個繁榮昌盛的時期，也是中國文化的一個高峰。此次探勝府泉龍京，實為一生難得之經歷。

祖國各地的「三寶」

綠絲

祖國各地的「三寶」，是中國文化的重要組成部分，也是中國歷史的見證。此次探勝祖國各地的「三寶」，實為一生難得之經歷。

旅遊廣告大

報旅遊部可為讀者報名

旅遊廣告大，是為讀者提供旅遊資訊、方便讀者報名旅遊的廣告。此次探勝旅遊廣告大，實為一生難得之經歷。

CKS 珠江船務有限公司

地址：香港干諾道西24號1樓 電話：2-47966
九龍上海街3號 2-67162

船名	往來	船期	票價
星湖、從化、廣州	順德西堤佛山	4/4 逢星期五出發	\$815
五天直達車往返	4/4 逢星期五出發	\$640	
星湖、佛山、廣州	佛山西堤佛山	3/4 逢星期五出發	\$620
四天直達車往返	3/4 逢星期五出發	\$560	
星湖、佛山、廣州	佛山西堤佛山	3/4 逢星期五出發	\$620
四天直達車往返	3/4 逢星期五出發	\$560	
星湖、佛山、廣州	佛山西堤佛山	3/4 逢星期五出發	\$620
四天直達車往返	3/4 逢星期五出發	\$560	

中國特選

江南假期九天 \$3190

北京假期七天 \$3190

廣西假期五天直航團 \$1590

八天豪華團 \$1890

全線飛機、住宿一級豪華賓館、空氣調節

查詢詳情請電 5-232055 或 請向港九各大旅行社接洽

松華旅遊

專辦：廣州、貴州、昆明探親團

貴州、貴州、昆明探親團 \$2,788元

（兩團飛機、兩團往返）

昆明直航豪華五天團 \$2,398元

（住兩團豪華賓館）2月9、16、23

北京八天團 \$1,458元

（全團包機）2月7、14、21、28

中山直航兩天團（週三、六出發）\$350元

深圳、小梅沙渡假二天 冷氣房\$198元

（天天出發） 露宿\$138元

代訂：國內賓館、車、船、機票、接送服務

電話：3-839007

旺角彌敦道612號好望角大廈2103室

（國際酒樓樓上21室）

ATC 旅遊中

北京	南京	上海	廣州	香港
15天	10天	10天	10天	10天
10天	10天	10天	10天	10天
10天	10天	10天	10天	10天
10天	10天	10天	10天	10天

先導旅遊

九龍旺角上海街635號、國祥商業大廈

10樓（黃金銀行側） 940187-9

從化、天湖、廣州三天	12、2、25、2	\$450
從化、清遠、飛霞、廣州四天	18、2、24、2	\$540
韶關、丹霞山、南寧寺、廣州四天	2月20日、3月4、16、27日	\$530
星湖、鼎湖、從化、廣州五天	2月16日、3月2、12、24日	\$650
桂林、陽朔、廣州五天	2月24日、3月18日、4月2、9日	\$1,380
廬山、南昌七天特價團	15、3、6、4	\$1,280

萬里行旅遊

（受香港中國旅行社委託辦理）

香港中環永吉街8-12號萬里行大廈8字樓B

454841 420424 420432

北京九天火車團	27/2、13、3、27/3	\$1730
昆明石林四天	逢星期六出發	\$1980
昆明石林五天	逢星期二出發	\$2180
昆明成都九天	逢星期六出發	\$3480
昆明成都長江三峽十四天	逢星期六	\$8780
昆明貴陽黃果樹六天	27、2	\$2630

金星旅遊

電話：3-300391-2 3-300382

石景山 珠 海 翠 亨 豪華團

13、24、27、2

優待兒童及新客優惠

成人收費：HK\$420 非 HK\$375

日/小童收費：HK\$320 假日 HK\$275

住宿新建成之石景山酒店

騎馬、射擊、煙花、JAC CO、

廣東要樂等活動，任君選擇，逢

星期三、六均有團出發，名額有

限，報名從速。（上午出發）

九龍彌敦道469號新南商業大廈1009室

（歡迎酒樓樓上）

美新團

專辦國內、東 南亞及本港旅遊

地址：九龍旺角登打士街56號

柏裕商業中心1203室（按12字）

即運輸署樓上稅務局對面

夜間門市部：設在地下商場

3-303938 3-319697 3-317731

香港中區設有聯絡報名處

